

Exercices de perfectionnement et de remédiation

Cycle 3 et collèges

ROLL
2008

Exercices de remédiation

Cycle 3

L'amélioration des compétences en lecture, et particulièrement dans le domaine de la compréhension, passe par des activités conduites dans deux voies :

- *les perfectionnements (ou remédiations) méthodiques*
- *le développement des pratiques culturelles et de la lecture personnelle.*

Dans le cadre du Roll, la première de ces deux voies se subdivise elle-même en deux sous-ensembles

- *les ateliers de questionnement de textes (AQT)*
- *les exercices spécifiques.*

Les AQT mobilisent "globalement" toutes les compétences nécessaires à la compréhension, à partir d'échanges autour des textes.

En revanche, les exercices spécifiques proposent des entraînements isolés sur ces compétences prises une à une.

C'est à ce type d'activités qu'est consacré le présent document.

Les compétences mises en œuvre dans la lecture

Un lecteur efficace (dit aussi lecteur expert¹) met en œuvre pendant la lecture des compétences à plusieurs niveaux :

- l'identification des mots
- la compréhension des phrases
- la compréhension des "propositions sémantiques"²
- la construction d'une image fidèle du contenu.

Chaque compétence ne peut être assurée si celle du niveau inférieur est insuffisante : comment comprendre les phrases si on n'identifie pas les mots ?

Ces compétences sont mises en œuvre simultanément pendant la lecture : au moment même où le lecteur repère un grand ensemble de sens, il l'intègre dans la construction générale.

De plus des opérations mentales particulières sont nécessaires au fonctionnement du modèle : savoir inférer des informations non explicites, savoir relier les substituts aux référents (par exemple les pronoms ou synonymes pour les personnages) ; savoir naviguer dans les temps du récit etc. Ces éléments appartiennent à ce qu'on appelle la "grammaire de texte".

Ce sont ces éléments qui font l'objet des exercices d'entraînement du présent document. Ils peuvent être prescrits isolément parce qu'on a repéré chez l'élève une difficulté très particulière, ou par "bouquets" si un domaine plus général s'est révélé insuffisant.

Une description plus complète du processus de compréhension des textes lus est disponible dans la bibliothèque du Roll, sous le titre "Lecture et compréhension"

¹ L'expression ne qualifie en rien un lecteur exceptionnel, mais un bon lecteur, somme toute "normal".

² ... ou grands ensembles de sens, correspondant souvent aux épisodes 'un récit, ou aux paragraphes d'un exposé.

Où en sont les enfants de cycle 3 dans la maîtrise de ces compétences ?

Les élèves de cycle 3 ont des niveaux très différents dans la maîtrise des compétences qui entrent en jeu dans la lecture. En outre, ceux qui sont en difficulté sont souvent défaillants dans la plupart des domaines, y compris les plus élémentaires.

Du point de vue de la reconnaissance des mots, certains élèves du CE2, voire du CM1 ont encore des problèmes de déchiffrement (voie indirecte de la reconnaissance). Leur stock de mots reconnus par la voie directe (dite orthographique)³ est très variable. Le tout dépend essentiellement de la richesse des échanges linguistiques familiaux et de l'habitude de la lecture.

Les capacités syntaxiques (constructions, connecteurs, maîtrise des phrases longues et des assemblages complexes) sont également très inégales.

La capacité de comprendre l'implicite, de faire des inférences est d'abord dépendante des deux facteurs précédents : il faut pouvoir constituer des unités de sens pour pouvoir ensuite les mettre en relation ! Un minimum de vitesse est nécessaire. Mais la capacité d'inférer dépend aussi des connaissances personnelles.

Une attitude active devant le texte n'est pas le fait de tous les enfants. Avoir une lecture active, c'est par exemple décider de revenir en arrière si l'on bute, c'est aussi "projeter" la suite du récit en fonction de ce qu'on a déjà lu (là se trouve la véritable anticipation), c'est établir un rapport entre ce qu'on lit et sa propre expérience du monde.

La construction du sens général est impossible sans la maîtrise des compétences précédentes. Mais elle réclame aussi une capacité de représentation de l'organisation du texte. La fréquentation et la connaissance du "fonctionnement" de types de textes variés fait la différence entre les enfants, et constitue leur plus ou moins grande flexibilité.

Automatisation du déchiffrement et stock de mots disponibles immédiatement, connaissances syntaxiques, capacités d'inférer, connaissance du monde, attitude active devant le texte, flexibilité du mode de lecture, tels sont les facteurs qui font les différences entre les enfants.

Les exercices proposés ne sont pas classés suivant étapes du cycle; c'est à l'enseignant d'adapter les modèles aux niveaux des enfants, particulièrement ceux qui sont en difficulté. Lorsqu'il s'agit d'activités portant sur des textes ou mini textes, l'adaptation portera d'abord sur la longueur.

³ Voir le document du Roll "Itinéraire d'apprentissage et illettrisme précoce"

Entraînements méthodiques

Sommaire

Reconnaissance des mots	p 5
Compétences syntaxiques	p 8
Mémoire	p 10
Compréhension sens local	p 11
Pronominalisations, anaphores	p 14
Inférences	p 14
Anticipation	p 15
Organisation des textes	p 18
Compréhension des textes	p 21
Recherche d'informations	p 23

Les pages qui suivent proposent des exemples d'exercices dans chacun des domaines énumérés. C'est à l'enseignant de transformer ce recueil de modèles en "batteries" assez consistantes pour alimenter ses activités toute l'année. Pour ce faire, il pourra utiliser l'espace de mutualisation du Roll, et les sites de circonscription qui présentent parfois des banques utiles.

1 Reconnaissance des mots

Au cycle 3, les enfants doivent bénéficier d'un stock de mots reconnus "orthographiquement", c'est-à-dire directement, sans déchiffrement (Voir le document "Itinéraire d'apprentissage et Illettrisme précoce"). Or, pour qu'il se constitue, il faut d'abord que l'élève maîtrise le déchiffrement.⁴ C'est loin d'être le cas de tous et beaucoup d'enfants en difficulté sont encore loin de cette maîtrise.

Nous ne pouvons ici proposer un panel complet d'exercices repris du CE1, car l'affaire est assez complexe et frise parfois la rééducation. Mais ci dessous, nous balisons ce domaine en faisant l'inventaire des cas classiques d'insuffisance

Au-delà de ce stade, la reconnaissance des mots est liée à l'acquisition du vocabulaire. Or, on **ne peut "apprendre" des mots à partir d'exercices.**⁵ Tout au plus ces derniers permettent-ils de favoriser leur fixation.

Un stock important se construira par la lecture, mais aussi par un enseignement intelligent du vocabulaire, qui ne se réduit pas à des exercices méthodiques

Néanmoins quelques uns sont envisageables pour favoriser la fixation. Ils n'ont qu'un rôle secondaire dans l'acquisition des mots. Nous en donnons ci après quelques exemples.

A) Poursuite des exercices liés au déchiffrement

Il ne s'agit pas de "reprendre les bases" en recommençant le "b-a- ba". On peut considérer que les difficultés en CE2, sauf cas de retard extrême, concernent surtout 4 cas.

1. Une "vélocité" insuffisante qui n'a pas encore fait sortir l'enfant de l'anonnement, même lorsqu'il opère sur des correspondances graphophonologiques simples ; cela se manifeste plus particulièrement sur des mots de plus de 2 ou 3 syllabes.

2. Une maîtrise très hésitante des cas "ambigus" de correspondance. Il s'agit de grands classiques liés à des graphèmes polyvalents comme "s" (/ s/ ou /z/) ; "c" (/s/ ou /k/) avec diverses autres variantes ; "g" (/g/ ou /ʒ/).

3. La difficulté à venir à bout de groupes de consonnes (et dans certain cas de voyelles) qui embarrassent la voie : les cas les plus simples sont du type **bra** lu **bar** (ou l'inverse) **tre** lu **ter** etc. ; mais les élèves fragiles sont surtout démunis dans des cas comme **monstre**, **malgré**, **vieille**

4. La difficulté à segmenter le mot dans certaines configurations très particulières : a/ni/mal ≠ an/cien ; il s'agit le plus souvent de mots commençant par une voyelle et suivie de n (ou m) où l'élève hésite à prononcer /a/ ou /ã/. Ce dernier cas est significatif, car c'est la reconnaissance du mot qui permet de déchiffrer, et non l'inverse.

Les faiblesses de chaque enfant seront à élucider de façon précise, car si les 4 cas ci-dessus sont des classiques, un élève donné peut ne pas "buter" sur tout.

Une description d'activités plus consistante sera publiée à part dans le cours de l'année.

⁴ Plus exactement, un mot ne "passe" dans le stock orthographique que lorsqu'il a été rencontré un certain nombre de fois de façon déchiffrente.

⁵ Mais on peut les acquérir dans le cadre de vraies séquences de vocabulaire méthodique, passant par une phase de découverte guidée précédant des "leçons de mots" facilitant leur fixation. Le Roll s'efforce de proposer des démarches dans ce domaine.

B Reconnaissance orthographique

La "forme orthographique" d'un mot est un codage mental structurel qui permet de le reconnaître instantanément, quels qu'en soient la police, la taille etc.

Comme nous l'avons dit plus haut, c'est par la lecture et les "leçons" de vocabulaire qu'on peut enrichir le stock lexical. Les exercices proposés ci-dessous sont de l'ordre de la consolidation. Les mots utilisés seront pris dans les listes des mots les plus fréquents figurant dans diverses bases lexicales.

On en trouvera d'analogues dans de nombreux ouvrages du commerce

Combien de mots différents y a-t-il dans cette série (ou bien : noter le nombre de fois qu'apparaît tel mot.)

éclat, **endroit**, envoi, adroit, **adroit**, éclat, endroit, effroi, adroit, **éclat**,
éclat, adroit, **endroit**, envoi, envie, **envie**, envoi, adroit.

Un exercice proche consiste à dire quelle variante parmi plusieurs apparaît dans un paragraphe ou un texte.

Sous les œufs
Sous ses yeux
Dans les œufs
Sous les nœuds
Près des yeux

Catherine arriva dans le poulailler et soulevant les poules avec rage, elle vérifiait s'il y avait ici et là quelques œufs. Elle travaillait au milieu des cris de protestation, tâtait les œufs et les mettait tout chauds dans son panier ou les reposait. Elle pleurait encore et comme elle s'essuyait souvent, des traces noires apparaissaient sous ses yeux. Un moment, elle se prit les mains dans les nœuds de son bonnet et lâcha sa récolte sur le sol.

On peut proposer des exercices de reconnaissance de mots dans des listes, des textes à parcourir très vite sur micro-ordinateurs ou sur un simple carton

œil	tuile	casserole
chevelure	abeille	cinéma
permis	pochette	savon
lapin	saucisse	trompette
frais	téléphone	paille
filet	vidéo	transistor

Cette liste peut aussi être présentée sur un carton qu'on expose brièvement, puis qu'on retourne exercice : le mot télévision était-il dans la liste ?

On variera la disposition du texte (vertical, en diagonale, "normal") etc.

Trouve dans chaque ligne horizontale le mot semblable au premier

allons allo allons alors allez allure
pourquoi pour qui pour toi parfois pourquoi parfois

La série peut être constituée de mots proches par l'orthographe ou par le sens :

C) Les exercices fondés sur des champs sémantiques ou lexicaux

On intégrera dans cet ensemble tout ce qui concerne la démarche analogique, les synonymes et contraires, les intrus etc. Le recours à cette voie semble d'autant plus légitime que notre mémoire sémantique regroupe les mots par réseaux cérébraux de signification et non sous forme d'amas disparates de formes orthographiques. Voici quelques exemples

Dans chaque liste, il y a un mot-étiquette et deux intrus. Barre les intrus.

Un navire – ~~un camion~~ – la pirogue – une barque – le voilier – le bateau – le chalutier – ~~le cratère~~ – le canoë

Trouve le métier de la première liste proche d'un métier de la seconde liste

un plombier - un électricien -
un instituteur - un conducteur -
un cordonnier - un balayeur

un menuisier - un maçon -
une épicière - un boucher -
un ingénieur - un chauffeur

Voici des couples de mots ; coche les mariages différents de celui du modèle

pomme // fruit

pomme // fruit
lièvre // gibier
chaise // meuble
carotte // légume
navet // plante

tarte // dessert
jambon // charcuterie
dîner // repas
eau // neige
vin // boisson

On trouvera de nombreux exercices de ce genre dans "L'atelier de lecture", collection Arthur, Nathan

On peut là encore avoir des doutes sur ce qui est réellement acquis lors de telles séances. Les exercices sur des listes, fussent-elles organisées, permettent de contrôler, voire de fixer des connaissances préalablement rencontrées et peu structurées. Mais on rappellera ici que ce sont les activités liées à des communications réelles qui sont à l'origine des connaissances lexicales.



2 Compétences syntaxiques

Les compétences syntaxiques qui contribuent à la construction du sens se présentent sous plusieurs aspects

- les marques morpho-syntaxiques (conjugaisons, genre et nombre) ;
- l'ordre des mots dans la phrase et la maîtrise des modèles de phrases de base ;
- l'utilisation des connecteurs.

Les entraînements dans ces domaines s'appuient sur des exercices assez classiques. Nous en retiendrons quelques uns concernant les deux derniers points ci-dessus⁶ :

1. Les activités consacrées à l'organisation de la phrase

La reconstitution de phrases-puzzles à partir d'étiquettes utilisées dès le cycle 2, peuvent encore avoir un intérêt pour certains élèves au début du cycle 3 :

Plutôt que des étiquettes-mots, on partira d'étiquettes-groupes :

<i>Remets la phrase dans l'ordre</i>			
l'essence	dans les stations-service	prennent	les conducteurs
On peut proposer des ensembles plus longs			
et mes brebis	sur le Luberon	je restais	je gardais
mes bêtes	avec mon chien Labri	Lorsque	des heures entières
Il semble intéressant d'obliger les enfants à une reconstitution mentale, sans manipulation matérielle des étiquettes.			
Cet exercice peut être renouvelé, comme dans l'Atelier de Lecture. (Nathan) :			
le voleur	trois policiers	a capturé	dans le commissariat.
<input type="checkbox"/> vrai <input type="checkbox"/> faux			

Nous rappelons ici pour mémoire l'importante batterie d'exercices de manipulation grammaticale à dominante syntaxique, disponible dans de nombreux manuels. Voici quels en sont les principaux types

<i>Expansion <> Réduction</i>
Le scout a perdu sa chaussure \updownarrow
Le scout à la chemise rouge a perdu sa chaussure dans la rivière hier matin

⁶ On supposera ici que les acquisitions du premier type sont assurées par l'enseignement de la conjugaison

Transformations passives, interrogatives etc.

La tempête a jeté le chalutier sur les récifs ↑↓
Le chalutier a été jeté sur les récifs par la tempête

Vous avez vendu votre maison ↑↓
Est-ce que vous avez vendu votre maison ?
Avez-vous vendu votre maison ?

Le maître aura intérêt à intégrer l'ensemble des exercices "canoniques " de manipulation grammaticale dans son dispositif d'entraînement : ceux déjà cités, mais aussi substitutions, pronominalisations etc.

2. Le travail sur les connecteurs

La question des connecteurs (prépositions, adverbes, relatifs, conjonctions) est complexe puisque les mêmes mots servent aussi bien dans la phrase, entre deux phrases, ou pour structurer le texte. Nous nous limiterons ici aux liens dans la phrase. De nombreuses variantes existent

Mets les mots de liaison qui conviennent à la place des flèches

J'avais attrapé deux têtards, ↑ je les ai vite mis dans le bocal, ↑
Antoine m'a bousculé exprès ↑ faire tout tomber.

mais
pour
alors

Pose les flèches correctement

Il ne peut pas manger donc → il peut boire
 mais → il est malade
 car → il maigrit rapidement

Dans ce domaine, on pourra utiliser successivement le choix multiple, l'exercice à trous, **la construction de courts textes autour de mots de liaison imposés.**



3 Mémoire

Elle joue un rôle à tous les niveaux de la lecture. (Voir le document "Lecture et compréhension".)

A un niveau élémentaire, il faut avoir retenu **ce qu'on vient de lire** pour assurer le lien avec **ce qu'on va lire**. Il faut mémoriser aussi les **détails importants** du texte qui permettent de le comprendre. Il faut enfin "stocker" les **propositions⁷ importantes** une fois qu'elles se sont condensées.

Dans les textes documentaire (histoire de la machine à vapeur, mœurs d'un oiseau, panorama de la planète Mars), mémoriser est plus difficile car les éléments principaux se suivent sans qu'il y ait toujours un lien entre eux, alors que dans le narratif, un événement en appelle un autre.

Ainsi, l'on ne peut comprendre sans mettre en œuvre sa mémoire. Aussi les exercices qui figurent ici auraient pu figurer dans d'autres parties de ce document.

A) Exercices généraux

Quelques entraînements-échauffements ne sont pas inutiles

Exercice général de mise en œuvre de la mémoire

On mimera la situation du garçon de café qui prend et doit retenir les commandes. Les "clients" pourront aussi passer leurs ordres par écrit.

On élargit, bien sûr, à autre chose que des boissons !

Mémorisation de listes de mots. Les enfants masquent la liste et écrivent le plus grand nombre de mots retenus.

coquelicot, salade, jean, lavande, sang, épinard, sapin, fraise, ciel, framboise

La constitution des listes se fera sur des principes divers : mots sémantiquement proches ou opposés, phonétiquement proches ou opposés, etc.

B) Mémoire d'ensembles mi-longs et longs.

Voici quelques exercices d'entraînement à "portée moyenne". Ils préparent à la construction du sens local.

Lis, puis cache:

Le mont St Michel dresse sa silhouette imposante entre la Bretagne et la Normandie, près d'Avranches

Maintenant, retrouve la bonne phrase

Le mont St Michel dresse sa masse imposante entre la Normandie et la Bretagne, près d'Avranches.

Le mont St Michel montre sa silhouette imposante entre Bretagne et Normandie, pas loin d'Avranches.

Le mont St Michel dresse sa silhouette imposante entre la Bretagne et la Normandie, près d'Avranches.

On peut demander également de retrouver une phrase exacte dans un texte, parmi des variantes proches.

⁷ Il s'agit des propositions de sens, comme on l'a expliqué dans "Lecture et compréhension"

Voici un exercice a portée plus longue, qui engage déjà la représentation du récit. La mémoire s'appliquant aux idées ou événements principaux d'un texte est intimement liée à la compréhension **générale**. On évoquera cet aspect plus loin.

<i>Lis le texte deux fois</i>				
Le jeune Antoine a été renversé par une BMW alors qu'il sortait de l'école. On l'a transporté à la clinique toute proche. Ses parents très inquiets sont restés avec lui toute la journée. Heureusement le soir il a repris connaissance. Les médecins disent qu'il n'y a rien à craindre.				
<i>Reconstitue!</i>				
Antoine		BMW		l'école
clinique	parents		restés	
Heureusement,	il a		Les médecins	

Les versions sur micro-ordinateurs peuvent être intéressantes, car elles dispensent des aides, par exemple en faisant apparaître des mots supplémentaires en cas de difficulté de reconstitution. A noter qu'il s'agit souvent d'exercices de Closure sur lesquels nous avons des réserves, mais qui peuvent être utilisés en les orientant vers la mémorisation plutôt que l'anticipation.

Pour des raisons bien évidentes, on ne peut aller plus loin dans l'exercice pur de la mémoire. On la retrouvera en jeu dans l'ensemble des activités décrites plus bas.



4 Construction du sens local

Cette étape de la construction du sens suppose segmentation du texte et compréhension d'unités qui vont de la phrase à la proposition sémantique. Elle n'est guère prise en considération en tant que telle dans les manuels, car cette étape de la construction du sens n'a pas encore trouvé la place importante qui lui revient dans la pédagogie de la compréhension. Toutefois certains exercices portant sur la compréhension de mini textes ou de phrases longues peuvent s'y apparenter.

La compétence étant de "plus haut niveau", les activités supposent la mise en œuvre aussi bien de la reconnaissance des mots, de compétences syntaxiques, d'inférences à courte distance et éventuellement de suivi des systèmes anaphoriques (pronominaux en particulier).

<i>Le bon titre</i>
Au Mont St Michel, lors des grandes marées, la mer monte à 30 km/h. Elle parcourt ainsi 20 km en 40 minutes. On dit alors qu'elle avance à la vitesse d'un cheval au galop. Cela présente quelque danger pour les promeneurs.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <i>Promenade à cheval au Mont St Michel</i> <input type="checkbox"/> <i>La mer et les promeneurs au Mont St Michel</i> <input type="checkbox"/> <i>La vitesse de la mer au Mont St Michel</i>

Cet exercice peut se transformer en acte d'écriture : donner un titre à un texte ou mini-texte. Il faut alors que les enfants confrontent leurs solutions, les discutent, et se justifient par un retour au texte comme dans les Ateliers de questionnement de texte.

On pourra intégrer dans ce domaine les exercices de puzzles étendus à un groupe de plusieurs phrases :

Remets ce paragraphe dans l'ordre

Elles creusent dans le sable de grands trous

Elles recouvrent soigneusement le nid

où chacune dépose un milliers d'oeufs environ

Quand l'époque de la ponte est venue, les tortues marines sortent de l'eau.

et effacent toutes les traces pour éviter que le nid soit découvert

On remarquera que les segments sont des phrases ou des parties de phrases. La prise en compte de la ponctuation est importante.

On pourra faciliter l'exercice en signalant le premier segment.

On peut le compliquer en introduisant une phrase parasite.

On peut pour terminer l'exercice proposer une série de titres entre lesquels choisir

Le travail peut se faire également dans le cadre d'un texte plus long où l'on isolera des unités cohérentes, par exemple en "paragraphant" un texte compact.

Découpe le texte en petits paragraphes, comme on te le montre dans l'exemple.

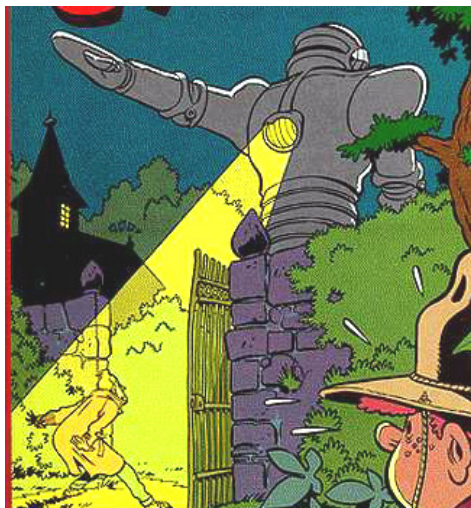
La tempête bat son plein. Des vagues géantes viennent se briser contre la côte très rocheuse à cet endroit. Beaucoup d'animaux marins descendent vers des eaux plus profondes. Les fonds sont toujours plus calmes. Un de ces animaux est un poisson. Il ne ressemble pas aux autres poissons. C'est un hippocampe. SCHPLAAF ! Une immense vague arrache l'hippocampe à son algue. Elle l'emmène au large, et l'abandonne en pleine mer. L'hippocampe est en danger, car ses ennemis peuvent maintenant le repérer. Un bout d'algue flotte à côté de lui. L'hippocampe se dépêche d'enrouler sa queue autour de l'algue. Il s'y accroche de toutes ses forces.

Exemple :
La tempête bat son plein. Des vagues géantes viennent se briser contre la côte très rocheuse à cet endroit.
Beaucoup d'animaux marins...

Cet exercice est particulièrement intéressant en groupe de deux ou trois sur un traitement de texte, où la possibilité d'essais et de reprises est très profitable

Voici pour terminer un type d'exercice qui demande d'associer quelques mini-textes (3 lignes) à des scènes ou des images, comme on le fait pour des phrases isolées. Les scènes et les textes peuvent être proches, et le travail obligera à une lecture attentive.

Relie par des flèches les images et les mini-textes qui leur correspondent



Prise dans le phare puissant qui balayait le paysage, Catherine se trouva piégée à mi corps dans l'eau froide. Le monstre mécanique se rapprochait.

Bob sans hésitation bondit sur le toit où Rastapoutol à moitié à genoux le voyait venir avec crainte.



Sonia et Linda, seules dans le compartiment, avaient les yeux tournés vers le lac. Au loin on pouvait apercevoir les cimes du Righi.



Bob secoua Sonia et Linda, presque endormies, pour leur montrer l'incroyable spectacle de la forêt couverte de neige où le train avançait lentement.

La montagne et le lac formaient un tableau enchanteur, et Sonia, entrée jusqu'à mi corps dans l'eau, se laissait caresser par de toutes petites vaguelettes

Bob sans hésitation bondit sur le toit de tuiles où Rastapoutol l'attendait, arc-bouté à la cheminée.

Comment se retrouvait-elle là, en robe du soir, plaquée contre la falaise, à mi-corps dans l'eau froide ? Et toujours l'impression d'un spectre qui l'agrippait !



La gigantesque machine progressait au-dessus des haies, planant entre les arbres. Catherine se trouva prise dans le phare puissant qui balayait le paysage

5 Pronominalisations, anaphores

La construction des unités de sens est liée intimement à la clarté des liens qui unissent les phrases de proche en proche. Dans ce domaine, les anaphores jouent un rôle important : il s'agit de mots ou expressions qui assurent la reprise des personnages, objets, faits, etc. jouant un rôle tout au long d'un texte. On apprendra à les identifier : dans le texte suivant, les mots soulignés reprennent des mots ou des ensembles qui les précèdent.

Diverses possibilités d'entraînements à partir du marquage des êtres ou objets

Antoine avait toujours eu peur des guêpes. *Cela* venait du jour où l'une d'elles l' avait piqué quand il faisait du VELO. Il avait huit ans. La douleur l' avait fait lâcher le guidon et il était tombé de SON ENGIN. On avait extrait le dard de l'insecte aussitôt, il se *le* rappelait bien.

Nb : les mots en gras italique se réfèrent à des propositions ou ensembles de sens.

Il s'agit d'utiliser des marquages de reprises anaphoriques, comme indiqué dans l'exemple. L'écriture sur un traitement de texte permet facilement de faire abonder les variantes sans obscurcir le produit. On peut ainsi proposer le texte ci-dessus en demandant de changer le plus possible de mots marqués sans modifier le sens du texte.

Autre variante : on peut demander de réécrire le texte en commençant par "Antoine avait huit ans...", et de faire apparaître la totalité des éléments du texte initial. L'exercice alors n'est pas uniquement orienté vers la lecture, mais le remaniement produira des effets sur la nature des reprises anaphoriques employées.

Les variantes à dominantes grammaticales (substitution pronominales à partir de changement de personnes (ex : Béatrice au lieu d'Antoine, frelons à la place de guêpes) sont bien entendu à retenir.



6 Inférences

Pour comprendre un texte, il est souvent nécessaire de construire des informations non explicites, **mais fondamentales**, en faisant appel

- a) à d'autres éléments du texte ou ...
- b) à ses connaissances personnelles.

Ces inférences peuvent aussi bien contribuer à la construction du sens local que général.

L'entraînement spécifique à cette aptitude ne se justifie qu'en partie : dans le second cas (b) ci-dessus), c'est la connaissance que le lecteur a du monde qui va permettre d'inférer ; si elle est défaillante, ce n'est pas un exercice de lecture qui va la mettre en place. Toutefois il se peut que le lecteur n'ait pas le réflexe de faire appel à sa culture. Il peut aussi (premier cas, a) ci-dessus) ne pas spontanément utiliser la mémoire qu'il a d'autres détails ou événements antérieurs du texte. On cherchera encore dans ce domaine à favoriser une **attitude active dans la lecture**, ici un appel à des références extérieures au passage en cours de lecture.

A Appel à des renseignements antérieurs

Choisir des textes courts (5 à 7 phrases) éventuellement taillés sur mesure pour que la compréhension de la phrase finale oblige à inférer.

Lis d'abord ce texte

J'étais en train de garder mes bêtes en lisant. Il y avait du vent ce jour-là. Je m'endormais un peu, lorsque mon chien labri se mit à aboyer : trois brebis s'étaient écartées. Avec l'aide de mon chien, il me fallut peu de temps pour les ramener. Mais en revenant, plus de chapeau, plus de journal !

Pourquoi chapeau et journal ont-ils disparu ?

Intrigues policières

On pourra aussi faire lire de petites intrigues policières (voir certains textes de Christian Lamblin dans divers ouvrages pédagogiques⁸) : des détails antérieurs permettent de deviner la solution. Pour trouver, on aura le droit de relire le texte... ou non (plus difficile)

B Inférences extra-textuelles

Dans ce domaine on pourra proposer deux phrases sans liaison apparente, et il s'agira de justifier l'enchaînement.

Quel rapport ?

- Il ne neigeait pas encore. Jean Michel proposa de faire les courses.
- Après l'accident, Daniel ne pouvait plus marcher. Antoinette a quitté son travail.
- A la télévision, on parlait des élections. Papa se mit à chercher fébrilement dans son portefeuille.

On peut même envisager de tirer deux phrases au hasard, dans un esprit "oulipien".

Chaque fois, la question sera : quel rapport ? Même les réponses apparemment illogiques intéresseront le maître, ou seront commentées par le groupe d'enfants.

Ce qui est important est de faire acquérir un "geste mental" qui devrait devenir spontané : assurer la liaison entre ce qui précède et ce qui suit. C'est un aspect du comportement actif du lecteur.

Pour l'ensemble de ce domaine, on ne peut attendre des résultats spectaculaires sur des supports de taille réduite que sont les exercices. Le questionnement de texte utilisé régulièrement est un meilleur recours.



⁸ Exemple : Je m'entraîne à la lecture, Editions de Retz

7 Anticipation

Mise au point :

Des théories antérieures ont présenté cette activité de l'esprit comme une aide à l'identification **des mots**. Le succès des exercices de Closure (ou exercices à trous) s'inspire de ce principe : on n'aurait pas besoin de tout lire, le contexte permettrait de reconstituer les mots non lus, la vitesse s'en trouverait accélérée, et de ce fait la compréhension améliorée.

Les études récentes infligent un démenti catégorique à cette conception. Pourvu d'un stock orthographique consistant, un lecteur lit tous les mots, et les reconnaît plus vite que ne le permettrait un effet de contexte.

En revanche, il y a bien acte d'anticipation sur **le sens du texte**. Un lecteur actif fait des hypothèses sur ce qui va arriver, ce qui pourra être déduit d'affirmations antérieures, ce qu'il imagine en fonction de ses connaissances. Le lecteur passif ne peut construire le sens du texte, parce qu'il n'a pas d'horizon d'attente. La construction du sens est un compromis constant, le fruit d'une tension entre ce que le lecteur projette et ce que le texte lui impose.

On peut utiliser cet exercice simple :

Voici deux phrases, écris la troisième

Dans les égouts

Le canal brutalement s'arrêta. Une grille bouchait la sortie. Jacques

On peut aussi choisir la dernière phrase dans une liste de possibles

On peut travailler sur des ensembles plus importants. Mais contrairement à l'activité classique : inventez la fin d'un récit (activité où l'on cherche à déclencher l'imaginaire), on proposera plusieurs solutions brèves pour poursuivre un récit déjà consistant.

Parmi les phrases proposées, place celles qui te semblent convenables dans les espaces vides.

Il était déjà tard dans l'après-midi quand le chat Gaspard se réveilla. Il alla écouter en haut de l'escalier les bruits de la maison. Thomas devait être dans sa chambre aujourd'hui en train de faire ses devoirs. La route semblait libre. Avec précaution, Gaspard se faufila jusqu'à la porte et gratta doucement. : c'était une caresse que d'ordinaire Gaspard appréciait beaucoup. Mais Gaspard secoua impatientement la tête. Il avait d'autres chats à fouetter que de se faire caresser par Thomas !

"Tu ne veux pas ronronner ? dit Thomas étonné. Est-ce que tu serais de mauvais poil?"

- J'ai à te parler sérieusement, dit Gaspard.

Thomas regarda autour de lui mais ne vit personne que son chat. Quelqu'un avait dit : "J'ai à te parler sérieusement "

Quelqu'un avait parlé, mais Thomas ne voyait personne.

"Il y a quelqu'un ? demanda-t-il.

- Moi, dit Gaspard d'un ton furieux."

- Il y a vraiment un fantôme dans la maison !**
- Il avait pourtant bien entendu !**
- Son ami vint lui ouvrir, le prit dans ses bras et lui frotta doucement le crâne**
- Ce chat décidément ne ronronne jamais !**

La lecture puzzle, qui vise à reconstituer un paragraphe en désordre oblige également à anticiper. Bien entendu, cet exercice n'a pas pour seule vertu d'entraîner à l'anticipation, mais aussi à la mise en cohésion. (Voir note 8 ci-dessous)

*Reconstituez le paragraphe suivant*⁹

- **Mon copain Mehdi est arabe algérien. Enfin c'est surtout son père, parce que lui, il avait six mois quand il est arrivé en France.**
- En général, ça marche !
- Avec Mehdi, on s'était donné rendez-vous pour aller au ciné, et après manger une glace.
- Pour le ciné, j'avais emprunté de l'argent à papa en lui disant que je le lui rendrais quand je serais grande.
- Bref, me voilà dans le bus qui devait prendre Mehdi à son arrêt.

Dans la plupart des cas, au-delà de trois segments, il faut indiquer le début (ici en gras) Là aussi, on acceptera les solutions différentes de l'original, mais admissibles. Si la version originale est finalement meilleure que les autres, on cherchera à comprendre pourquoi.

Pour cet exercice, les versions sur micro-ordinateur sont inutiles, voire déconseillées : la lourdeur des manipulations empêche de se consacrer à l'essentiel. On préférera la version "manuelle", avec des bandes découpées. On pourra aussi inciter les enfants à opérer une remise en ordre "mentale", sans manipulation.



⁹ La remise en ordre des paragraphes dans un texte complet est plutôt orientée vers la perception des articulations **du texte**, évoquée plus bas.

8 Organisation des textes ; types de textes.

La lecture dynamique pousse à trouver dans le texte sa cohésion (lien à courte distance entre éléments), mais aussi à prendre conscience de sa **cohérence**¹⁰, c'est-à-dire son organisation générale. Celle-ci dépend en partie du type de texte en question. C'est pourquoi nous lions ici ces deux questions : structure des textes, types de textes.

Une recommandation générale : quelle que soit l'activité menée autour des textes, on ne manquera pas de faire **identifier** le type de texte qu'on aborde (" il explique, raconte, apprend, guide... ").

A Tris de textes

Indique l'origine des six documents ci-dessous parmi les propositions suivantes :

dictionnaire - petite annonce - roman - journal - conte - programme de télévision

Éléphant : *n.m.* Mammifère ongulé du sous ordre des proboscidiens, vivant, selon l'espèce, en Asie ou en Afrique, herbivore, caractérisé par sa peau épaisse et ses incisives supérieures allongées en défenses.

Vends éléphant céramique blanche, Thaïlande, XIX^e siècle, hauteur 1,2m, 45 kilos, 8000 F à débattre

L'éléphant se sauve : deux blessés.

Quelle n'a pas été la surprise de l'automobiliste en découvrant, en plein Lyon, un éléphant assis sur le capot de sa voiture ! Il faut dire que le jeune animal s'était échappé quelques heures plus tôt de la ménagerie du cirque Zabaglione

En sortant de la forêt, l'éléphant rencontra deux petits faons. Deux petits faons laids.

- Qui es-tu ? demandèrent les faons laids.

- Je suis l'éléphant, répondit l'éléphant.

- Ce n'est pas vrai ! s'écrièrent les faons. Les laids faons, c'est nous ! Et c'est ainsi que commença une

Les braconniers crurent que le grand mâle allait s'enfuir, abandonnant la femelle blessée aux hommes cupides. C'était bien mal connaître le courage et la solidarité qui animent les éléphants d'Afrique

Le Dieu Eléphant (40 min) : film documentaire français de Julien Pokaris (1994). Le rôle de l'éléphant dans la vie quotidienne de l'Inde au XIX^e siècle..

On décrira brièvement les caractéristiques et la fonction de chaque type d'écrit, exemples à l'appui, lors de cette activité de tri. On incitera les enfants à en trouver des mêmes types et

¹⁰ Voir OLL : Lecture et compréhension. La distinction entre cohésion et cohérence est ici reprise de propositions de certains linguistes ; nous l'adoptons parce qu'elle est claire, même si d'autres chercheurs mettent sous ces mots des concepts différents.

d'autres, qu'on affichera. Les analyses plus détaillées seront réservées aux activités décrites ci-dessous.

B Structure des textes

On donnera d'abord un exemple d'exercice bref¹¹. Le principe : lire un texte, **puis le cacher** et en dégager **rapidement** les éléments principaux, c'est-à-dire :

Textes narratifs : situation, personnages, élément(s) déclencheur(s), péripéties, dénouement.

Textes informatifs : le sujet, le nombre de points traités, de quoi parle-t-on, ce qu'on en dit, hiérarchie des informations.

Textes argumentatifs : de quoi parle-t-on, le mécanisme ou le raisonnement que développe l'auteur.

Textes injonctifs : la suite d'opérations à faire.

La mise en œuvre pourra mobiliser un petit groupe ; on donne ci-dessous un itinéraire, minuté à titre indicatif.

Percevoir rapidement des composantes du texte :

- a) Les élèves lisent le texte silencieusement (4 minutes) ;
- b) Ils retournent et lisent un questionnaire **très bref** portant uniquement sur son organisation (schéma narratif par exemple; ou : "quelles sont les trois grandes informations du texte".) Ce questionnaire ne comptera pas plus de 3 questions ;
- c) Discussion dans le groupe (5 min) sur les réponses de chacun ;
- d) Découverte de la fiche de correction et vérification individuelle (5 min)

Pour que ce travail produise ses effets, il vaut mieux que le moment b) consacré à la réponse soit le plus bref possible, d'où la forme orale proposée ci-dessus.

La prise de conscience de la structure et des composantes sera entreprise également sous forme d'analyses plus méthodiques :

Résume l'histoire de Kamo en complétant ce tableau.

Les éléments de l'histoire	Où et quand	
	Les personnages	
	Ce que l'on sait d'eux	1 2 3 ...
Le déroulement	Le problème qui se pose	
	La suite d'événements	1 2 3 ...
	Comment cela se termine-t-il ?	

¹¹ On consultera avec profit pour ces questions le livre de Stéphane Karabétian : Je suis un vrai lecteur (Retz). Il est plutôt orienté vers le collège, mais montre comment on peut exploiter des types divers de textes.

Plus spécialement pour le collège.

Plusieurs exercices utiles développent petit à petit la conscience de la structure des textes informatifs.

<i>Ecrire en une ligne l'information ou l'idée principale de chaque paragraphe</i>
<i>Découper un texte en paragraphes</i>
<i>Remettre un texte dans l'ordre, à partir de paragraphes mélangés</i>
<i>Matérialiser (surligner par ex) les articulations, présentes sous forme</i>
<ul style="list-style-type: none">- <i>de connecteurs</i>- <i>de phrases de transition</i>- <i>d'alinéas</i>- <i>de titres</i>- <i>etc..</i>

L'objet de ces exercices est de créer à terme des réflexes mentaux **pendant la lecture** :

1. reconnaître le type de texte ;
2. se demander d'emblée de quoi il parle ;
3. lire en ayant le souci de percevoir son organisation.

Cet ensemble d'exercices aura ses équivalents dans les activités de production d'écrit : planifier un récit, écrire en faisant des paragraphes, etc.

L'un des exercices les plus structurants consiste à rédiger un bref texte informatif (sur un sujet connu des enfants) à partir d'articulations imposées. Dans l'exemple suivant, l'exercice a été proposé après visionnement d'un film et échanges oraux.

<i>Ecris une description de la vie des petits renards en t'aidant des titres des paragraphes</i>	
Titre des paragraphes	Mots à utiliser obligatoirement (<i>attention, ils sont dans le désordre !</i>)
Naissance des petits renards	<i>Grâce à</i>
Comment on les nourrit	<i>Au printemps</i>
Le rôle du père	<i>Malheureusement</i>
La mortalité	<i>Pendant ce temps</i>

Bien d'autres exercices de lecture ou de production d'écrit sont possibles. On pourra se référer aux manuels cités en bibliographie, en particulier l'Atelier de Français (Hachette) et l'île aux mots (Nathan).



9 Comprendre les textes

On pourra s'étonner de trouver ici traité à part un objectif qui est finalement celui de l'ensemble du présent document. En réalité, si les compétences énumérées jusqu'à présent sont bien des composantes de la compréhension, il reste à assurer par des activités plus délibérément globales une compréhension également globale (et la plus complète possible) des textes de différentes natures.

C'est dans ce cadre qu'entrent les épreuves des Observatoires Locaux proposées sous forme de QCM, les ateliers de questionnement de textes, dont la mise en œuvre est expliquée dans un document séparé, et toutes sortes d'activités qui visent à assurer une bonne construction du sens, et juger de ce qui est effectivement "récupéré" après la lecture.

On donnera ici quelques exemples d'activités, articulées autour de trois objectifs fondamentaux.

A De quoi s'agit-il ?

Une des formes les plus extrêmes (mais pas rares) de la lecture passive consiste à lire sans avoir une claire conscience du sujet du texte. C'est difficilement imaginable pour un texte narratif, plus fréquent pour les informatifs.

Par certaines activités, on créera au contraire un réflexe d'attention sur les titres, les phrases de début de texte pour repérer le sujet. Mais il peut être nécessaire, pour lire avec profit, de percevoir le propos de manière plus précise que ce que suggère simplement le titre. Voici un exercice qui expliquera mieux cette nécessité, à partir du texte d'épreuve : Les jeux du cirque

Cela se passe à Rome, il y a près de 2000 ans !

Après la longue interruption due aux froids de l'hiver, les jeux du cirque vont reprendre. De nombreuses affiches rouges et noires ont été placardées dans les rues de la ville pour attirer le public. Plus de vingt mille personnes se pressent aux entrées de l'arène. Il y a peu de femmes et d'enfants dans l'assistance.

Ces premiers jeux seront grandioses. Ils dureront pendant cinq jours et on y verra combattre une soixantaine de gladiateurs. Ceux-ci viennent d'écoles de combat souvent très célèbres. Ce sont généralement des esclaves, mais il y a parfois des hommes libres parmi eux. Le public est plein d'admiration pour ces hommes qui risquent leur vie à chaque combat. On crie le nom des champions, on les dessine sur les murs, on leur envoie des cadeaux.

Le spectacle commence par une grande parade : des taureaux, des pugilistes (boxeurs), des clowns, des gladiateurs et des lutteurs défilent dans l'arène. Le public s'enthousiasme, hurle le nom des champions favoris en les montrant du doigt. Des marchands ambulants proposent des boissons froides, des petits pains, des saucisses...

Après la parade viennent les combats de gladiateurs. Ils s'affrontent par couples, chaque combattant ayant un armement différent de celui de son adversaire. Par exemple on oppose le *rétiaire*, avec son filet et son trident, à un homme pourvu d'un bouclier et d'un glaive (une épée très courte). D'autres armes et protections sont aussi utilisées : dagues, lances, casques, armures etc. A la fin du combat, le vainqueur peut tuer son adversaire, mais il peut aussi lui laisser la vie sauve. C'est souvent le public qui décide ! Si les spectateurs lèvent le pouce, le perdant survivra ; mais si les pouces sont tournés vers le sol, alors malheur au vaincu !

Après les hommes, voici les animaux sauvages. Des lions, des tigres, des ours, des sangliers se battent entre eux ou contre des hommes. Le sable de l'arène est gorgé de sang et le public applaudit.

Quel titre te paraît le meilleur pour ce texte ?

- Les Romains s'amuse
- Une époque violente
- Les jeux cruels des Romains

Les gladiateurs

B Restitution du contenu

Ce type d'exercice peut être plus délibérément orienté vers la restitution du contenu, qui reste l'objectif essentiel de la compréhension.

Quel résumé te semble le mieux convenir à ce texte ?

- Les Romains fêtaient l'arrivée du printemps avec de nombreux jeux : courses de chars, combats contre des animaux sauvages. Ils se réunissaient pour cela au cirque pendant un mois entier, mais seuls les hommes étaient admis. On a quelquefois sacrifié des chrétiens lors de ces réjouissances.*
- A la sortie de l'hiver, Les Romains organisaient des jeux dans de grands cirques. Après un défilé spectaculaire, on voit des courses de chars, des affrontements de gladiateurs, des combats contre des animaux sauvages. Des milliers de personnes sont réunies pour assister à ces spectacles cruels.*
- Pendant l'hiver, Les Romains organisaient des jeux dans de grands cirques. Des milliers de personnes, préparées par une grande publicité, se réunissent pour assister à ces spectacles comiques ou dramatiques. Les écoles de gladiateurs font des démonstrations, on montre des bêtes sauvages en cage ou en liberté. On fait des paris sur les courses de chars.*

Cette activité a une vocation d'entraînement seulement si, à la suite d'une discussion sur les versions, on se livre à une justification explicite et "pièces en main" de la bonne solution (n°2). L'exercice pourra être mené après lecture du texte, mais sans lui, ou bien avec le texte sous les yeux.

Faire rédiger aux enfants des QCM de compréhension se révèle souvent fécond. Il oblige, sous le prétexte de mettre à l'épreuve les pairs, à une analyse du texte de la part des questionneurs

Après avoir lu et étudié le texte suivant, rédige un QCM destiné à tes camarades

Jeanlin, enfant du nord autrefois

A l'époque où les Parisiens voyaient construire la Tour Eiffel, il y a plus de cent ans, tous les enfants n'avaient pas une vie facile. Ceux des familles pauvres n'allaient jamais à l'école car les vêtements convenables et les livres coûtaient trop cher. Dans le Nord de la France, en particulier, beaucoup d'enfants travaillaient dans les mines. Voici quelle était la vie de l'un d'entre eux.

Jeanlin, à 10 ans, devait se réveiller très tôt, bien avant le
lumière d'une bougie, il se débarbouillait r

Cela peut se faire par groupe de 3 élèves, chaque groupe travaillant sur un texte différent. Après la "passation", et la correction explicite, les questionneurs sont soumis aux critiques. Elles doivent être orientées plutôt sur la pertinence de la question (était-ce une question importante pour comprendre l'histoire ?) et éviter les débats trop longs sur la forme de la

question. Une organisation rigoureuse s'impose, à partir de la mise en place de groupes de [questionneurs <> répondeurs]

C Mobiliser ses connaissances avant de lire

Les enfants sont en principe inégaux devant un texte informatif, puisque certains plus que d'autres ont des connaissances sur le sujet proposé. Souvent, à l'école élémentaire, cela se ramène à deux ou trois élèves un peu mieux informés, et l'expertise sur le sujet peut jouer dans les deux sens : permettre de mieux comprendre, ou aveugler à cause de représentations trop fortes.

Il reste que beaucoup d'enfants, qui ne sont pas complètement ignorants d'un thème en jeu, n'ont pas le réflexe de mettre en rapport ce qu'ils lisent avec ce qu'ils connaissent. Jocelyne Giasson insiste sur cette préalable mobilisation des connaissances, qui peut se faire en commun avant la lecture.

Cette phase, qui ne durera que quelques minutes, est un encouragement à la lecture active.



10 Lecture sélective ; recherche d'informations

La série des tests du Roll fait apparaître une différence entre les textes documentaires et narratifs d'une part, qu'il faut lire intégralement, et les test ARI (Aptitude à la recherche d'informations) où les enfants doivent découvrir des renseignements ponctuels.

C'est maintenant une évidence : l'habitude de la lecture intégrale doit être complétée par des aptitudes en lecture sélective, et cette aptitude est vitale pour la réussite du futur collégien, l'insertion du futur citoyen, voire sa survie.

La lecture sélective revêt deux formes : l'identification rapide du contenu d'un texte ou d'un document (de quoi s'agit-il ?), et la recherche de renseignements ponctuels.

Nous nous attacherons ici au second cas, et à propos de documents qui ne sont pas nécessairement des textes. On s'inspirera des tests de type Ari, en variant les types de documents. Les activités de ce type sont assez largement représentées dans les manuels de français. Aussi nous ne donnerons pas ici de trop nombreux exemples d'exercices. **Nous nous bornerons à attirer l'attention sur plusieurs aspects à prendre en compte pour la mise en place des entraînements de cette nature**

A Des documents variés

Les tests des OLL font alterner ou se succéder des documents de types très différents : horaires, notices, tableaux etc.

Il n'est pas sûr que les processus de recherche soient les mêmes suivant les supports. Néanmoins, il semblerait vain de vouloir trop théoriser dans ce domaine, et c'est la recherche de la variété qui, semble-t-il doit inspirer le maître.

Le plus utile est donc de s'appuyer sur une typologie qu'on peut ramener à 5 types principaux.

Listes (ex : annuaire téléphonique)

Tableaux multi entrées (ex : tableau comparatif entre organes de différents oiseaux, horaires)

Textes injonctifs (ex : recettes, notice de montage)

Documents polymorphes, organisés par blocs (affiche, tract, document publicitaire, guides)

Documents informatiques multimédias

Cartes, graphiques, schémas (comportant des zones écrites)

Assurer une diversité des types dans les entraînements est une première nécessité.

B La recherche d'information : divers niveaux

Certains enfants, médiocres compreneurs de textes, sont habiles en recherche d'information. Maladroits à "totaliser" des informations successives pour construire un sens, comme le réclame la lecture d'un récit par exemple, ils peuvent être néanmoins capables de repérer des informations isolées. On a pu alors considérer que la recherche d'informations était une activité plus facile que la lecture intégrale, la ramenant à la recherche de détails, voire à la discrimination visuelle.

Rien n'est moins sûr, et divers niveaux de difficulté peuvent être déterminés. Le maître en tiendra compte

- pour confectionner les exercices ;
- pour faire prendre conscience des stratégies de recherche aux enfants.

Pour illustrer ces différents niveaux de difficulté, nous proposons trois recherches à partir du document "Thalys, TGV du Nord", qui sert de base à une épreuve Ari pour les classes de CM2. Ce document est reproduit page suivante.

1 Dans certains cas il s'agit bien d'un simple repérage de renseignements ponctuels

Peut-on payer son repas en argent anglais ?

- Oui
- Non
- On ne peut pas savoir

2 D'autres informations ne sont pas nécessairement formulées comme le "chercheur" l'attend. Elles demandent des interprétations

J'ai une grosse valise : puis-je la garder avec moi ?

- Oui
- Non
- Je ne peux pas savoir

3 Enfin, certaines recherches n'ont pas de réponse explicitement formulées : il faut procéder à des croisements ou "calculs" d'informations

Je peux être à Paris, Gare du Nord à sept heures et demie un dimanche matin ; puis-je prendre un train qui m'amène à Anvers avant midi ?

On remarquera qu'au moins trois informations sont à croiser pour obtenir la réponse (négative).

Remarque

Les exemples donnés jusqu'à présent concernent des ensembles documents-questionnaires conçus pour des entraînements plus ou moins artificiels. **Dans les situations réelles de recherche, c'est au chercheur de se poser les bonnes questions.** Savoir exactement ce qu'on veut trouver n'est pas l'opération mentale la plus facile.

**Restauration
rapide ou pause
café.**

Le bar est à votre disposition, entre les voitures Confort 1 et Confort 2. Vous y trouverez un choix de plats chauds, salades, sandwiches, desserts et boissons chaudes ou froides, à consommer sur place ou à emporter. Vous payez à votre convenance par carte de crédit, par chèque, en certaines devises (ex : francs belges, francs français, livres anglaises etc.). Le bar est ouvert tous les jours et à bord de tous les Thalys, sauf entre Bruxelles-Midi et Anvers-Central.

Des tickets pour les transports en commun de Bruxelles, des Pays-Bas et de Paris sont également en vente au bar.

Un coup de fil à donner ?

Deux cabines téléphoniques, situées dans les voitures 2 et 6, vous permettent d'appeler en France ou à l'étranger, avec une carte bancaire.

Pour les soins à vos tout-petits

Dans la voiture 7, le relais bébé est à votre disposition, avec table à langer, lavabo et chauffe-biberon.

Vos bagages

Vos bagages (par personne, maximum un bagage à main et deux bagages) peuvent être déposés dans le compartiment situé à l'extrémité de votre voiture ou dans les espaces de rangement au-dessus des sièges.

A bord de Thalys, le temps est liberté et confort.

Liberté... lire, vous reposer, travailler, bavarder. C'est vous qui décidez.

Confort .. éclairage tamisé, air conditionné, suspension pneumatique pour un voyage en douceur, quelle que soit la vitesse. Sièges avec appui-tête, repose-pieds.

Thalys, c'est une autre façon de voyager, directe et détendue.

Paris - Bruxelles - Amsterdam le matin

Horaires

		Lundi à jeudi	Lundi à jeudi	Lundi à dimanche	Lundi à samedi	Lundi à dimanche
<i>N° du Thalys</i>		9305	9307	9309	9313	9317
		(1)	(1)			
Paris-Nord	dép	06 :40	07 :04	07 :04	08 :40	09 :40
Mons	arr					11 :00
Bruxelles-Midi	arr	08 :38	09 :04	09 :38	10 :38	11 :40
Bruxelles-Midi	dép	08 :56		09 :45	10 :56	11 :56
Berchem	arr			10 :25		
Anvers-Central	arr	09 :42			11 :42	12 :42
Rotterdam	arr			11 :27		
La Haye	arr			11 :44		
Schipol Aéroport	arr			12 :10		
Amsterdam	arr			12 :28		